

Operating Instructions 37" Class 1080p LCD HDTV

(37.0 inches measured diagonally)

Manual de instrucciones

Television de alta definición de 1080p y clase 37" de LCD

(37,0 pulgadas medidas diagonalmente)

Model No. Número de modelo **TC-37LZ85**

Quick Start Guide

Guía de inicio rápido

(vea la página 6-14)

- For assistance (U.S.A.), please call: 1-800-211-PANA (7262) or visit us at www.panasonic.com/contactinfo
- For assistance (Puerto Rico), please call: **787-750-4300**

or visit us at www.panasonic.com

- For assistance (Canada), please call: 1-866-330-0014 or visit us at www.vieraconcierge.ca
- Para solicitar ayuda (EE.UU.), Ilame al: 1-800-211-PANA (7262) ó visítenos en www.panasonic.com/contactinfo
- Para solicitar ayuda (Puerto Rico), Ilame al: 787-750-4300 ó visítenos en www.panasonic.com



VIECA







English

Please read these instructions before operating your set and retain them for future reference. The images shown in this manual are for illustrative purposes only.

Español

Lea estas instrucciones antes de utilizar su televisor y guárdelas para consultarlas en el futuro. Las imágenes mostradas en este manual tienen solamente fines ilustrativos.

¡Convierta su propia sala de estar en un cine! Sienta un nivel increíble de excitación multimedia





El logotipo SDHC es una marca comercial.



GalleryPlayer y el logotipo de la GalleryPlayer son marcas de fábrica de GalleryPlayer, Inc.



HDMI, el símbolo HDMI y la Interface de Multimedios de Alta Definición son marcas comerciales ó marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

HDAVI Control[™]

HDAVI Control[™] es una marca de fábrica de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

VIECA Link

VIERA Link™ es una marca de fábrica de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.





Índice

Asegúrese de leer

Precauciones para su seguridad ………… 4

Guía de inicio rápido

Accesorios/Accesorio opcional
Conexión básica ······ 8
Identificación de los controles 12
Configuración por primera vez ······ 13

¡Disfrute de su televisor! Características básicas

Para ver la televisión	15
Para ver imágenes de tarjeta SD	
Para ver vídeo y DVDs	20

Funciones avanzadas

Cómo utilizar las funcionas do los monús	
(imagen, sonido, etc.) ······2	22
VIERA Link [™] "HDAVI Control [™] " 2	26
Bloqueo 3	30
Edición y configuración de canales 3	32
Subtítulos ······3	34
Títulos de entradas	35
Utilización del temporizador	36
Conexiones AV recomendadas	37

Funciones avanzadas

ia de inicio

Visión

Preguntas frecuentes, etc.

- Lista de clasificaciones para el bloqueo ····· 39
 Información técnica ······ 40
 Cuidados y limpieza ····· 43
 Preguntas frecuentes ····· 44
- Especificaciones------46

Precauciones para su seguridad







ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no retire la cubierta ni el panel posterior. En el interior no hay piezas que deba reparar el usuario. Solicite las reparaciones al personal de servicio calificado.

Nota para el instalador del sistema CATV

Este recordatorio se ofrece para que el instalador del sistema CATV preste atención al Artículo 820-40 de la NEC, el cual proporciona directrices para realizar una conexión a tierra apropiada y, en particular, especifica que la tierra del cable debe estar conectada al sistema de tierra del edificio, tan cerca del punto de entrada del cable como sea práctico.

Ventilación segura

Las ranuras y aberturas en el gabinete en la parte posterior ó inferior se han colocado para ventilar y asegurar una operación confiable de la TV LCD y para protegerla de un sobre-calentamiento. Estas aberturas no deberán ser bloqueadas ó cubiertas. Deberá existir un espacio de por lo menos 10 cm entre estas aberturas. Las aberturas nunca deberán ser bloqueadas al poner la TV LCD sobre una cama, sofá, alfombra ó superficie similar.

Esta TV LCD no deberá ser colocada en una instalación pre-fabricada tal como un librero a menos que tenga una ventilación apropiada.

Medidas de seguridad importantes

- 1) Leer las instrucciones.
- 2) Guardar las instrucciones.
- 3) Atender todas las advertencias.
- 4) Seguir todas las instrucciones.
- 5) No hacer uso de este aparato cerca del agua.
- 6) Limpiar solo con un paño seco.
- 7) No bloquear ninguna de las aperturas de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
- No instalar cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, reguladores de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplifi_ cadores) que generen calor.
- 9) No desechar el propósito de seguridad del enchufe polarizado o de encalladura. Un enchufe polarizado posee dos cuchillas, una más ancha que la otra. Un enchufe de encalladura posee dos cuchillas y una tercera punta de encalladura. La cuchilla ancha o la tercera punta son proporcionadas por su propia seguridad. Si el enchufe proporcionado no cabe en su salida de corriente, consulte a un eléctrico para reemplazar la salida de corriente obsoleta.
- 10) Proteger el cable de corriente de ser pisado o pellizcado, especialmente alrededor del enchufe, los receptáculos y el punto en el que salen del aparato.
- 11) Usar solo accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Usar el aparato solo con el carro, plataforma, tripié, soporte o mesa especificado por el fabricante, o vendido con el aparato. Cuando un carro sea usado, tenga cuidado al mover dicho carro junto con el aparato para evitar lesiones por volcaduras.
- 13) Desconectar este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a ser usado por largos periodos de tiempo.
- 14) Referir toda necesidad de servicio a personal de servicio calificado. El servicio se requiere cuando el aparato ha sido dañado en cualquier manera, como cuando el cable de corriente o el enchufe ha sido dañado, líquido ha sido derramado, objetos han caído dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a
- humedad o lluvia, no opera normalmente o ha caído.
 15) Operar solamente desde el tipo de fuente de energía indicada en la etiqueta. Si usted no está seguro del tipo de abastecimiento de energía de su casa, consultar a su distribuidor ó a la compañía de energia local.
- 16) Seguir todas las advertencias e instrucciones marcadas en la TV LCD.
- 17) Nunca echar objetos de ninguna clase dentro del TV LCD a través de las ranuras del gabinete ya que pueden tocar puntos de voltaje peligroso ó cortar partes que pudieran ocasionar un incendio ó choque eléctrico. Nunca derramar líquido de ningún tipo dentro del TV LCD.
- 18) Si una antena exterior es conectada al equipo de la televisión, asegurar que el sistema de antena sea a tierra para proporcionar protección contra subidas de voltaje y cargas de estática. En los E.U.A. la Sección 810-21 de la "National Electrical Code" proporciona información con respecto a la conexión a tierra apropiada para el mástil y la estructura de soporte, el cable principal a la unidad de descarga de la antena, el tamaño de los conductores a tierra, ubicación de la unidad de descarga de la antena, la conexión a los electrodos a tierra y requisitos para los electrodos a tierra.



El símbolo de descarga eléctrica en forma de flecha, dentro de un triángulo señala al usuario que

existen partes dentro del aparato que presentan un riesgo de descargas eléctricas peligrosas, las cuales pueden constituir un

riesgo de choques eléctricos

El signo de exclamación dentro del triángulo señala al usuario

que el manual anexo al aparato

tiene instrucciones importantes

referentes a su funcionamiento y mantenimiento (servicio) del

hacia las personas.

mismo

- 19) Un sistema de exterior no deberá deberá ser colocado cerca de las líneas de poder ú otros circuitos de energía ó luz ó donde ésta pueda caer en tales líneas de poder ó circuitos. Cuando se instale un sistema de antena exterior, extremar cuidados para evitar tocar tales líneas ó circuitos ya que este contacto pudiese tener consecuencias fatales.
- 20) Desconectar la TV de LCD del contacto de pared, y referir a personal de servicio calificado en la condiciones siguientes:
 - a. Cuando el cable de poder ó contacto esté dañado ó desgastado.
 - b. Si se ha derramado líquido dentro de la TV de LCD.
 - c. Si la TV de LCD ha sido expuesta a lluvia ó agua.
 - d. Si la TV de LCD no opera normalmente, siguiendo las instrucciones de operación.

Ajustar solamente aquellos controles que están cubiertos por las instrucciones de operación ya que el ajuste inapropiado de otros controles puede ocasionar daño y a menudo requerirá de mayor trabajo para un técnico especializado para restaurar la operación normal del TV de LCD.

- e. Si la TV de LCD se ha caído ó el gabinete se encuentra dañado.
- f. Cuando la TV de LCD exhibe un cambio distinto en su funcionamiento esto indica que requiere de servicio.

21) Cuando partes de repuesto sean requeridas, asegurarse que el técnico de servicio utilice partes especificadas por el fabricante que tengan

las mismas características de las partes originales. Sustitutos no autorizados pueden ocasionar un incendio, choque eléctrico ú otros ríesgos.

22) ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIEŠGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA, HUMEDAD, GOTEO O SALPICADURA.

NO COLOCAR ENVASES CON LIQUIDO (FLOREROS, COPAS, COSMÉTICOS, ETC.) SOBRE EL TELEVISOR (INCLUYENDO ANAQUELES COLOCADOS ARRIBA DE ESTE, ETC.).

- 23) ADVERTENCIA: RETIRAR PIEZAS PEQUEÑAS INNECESARIAS Y OTROS OBJETOS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS PEQUEÑOS. ESTOS OBJETOS PUEDEN SER TRAGADOS ACCIDENTALMENTE. TAMBIEN TENER CUIDADO AL EMPACAR MATERIALES Y HOJAS DE PLASTICO.
- 24) PRECAUCIÓN: PARA EVITAR CHOQUE ELECTRICO NO USAR ESTE ENCHUFE CON UN RECEPTÁCULO Ú OTRA SALIDA A MENOS QUE LAS CLAVIJAS PUEDAN SER INSERTADAS FIRMEMENTE PARA EVITAR QUE LA CLAVIJA QUEDE EXPUESTA.
 25) PRECAUCIÓN: USAR OTRA BASE PUEDE RESULTAR INESTABLE Y CAUSAR POSIBLEMENTE ALGUN DAÑO.

26) **PRECAUCIÓN:** PELIGRO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA ES COLOCADA INCORRECTAMENTE. REPONER SOLAMENTE CON EL MISMO TIPO Ó EL EQUIVALENTE.

27) PRECAUCIÓN: Este televisor de LCD ha sido diseñado para ser utilizado solamente con los accesorios opcionales siguientes. La utilización con cualquier otro tipo de accesorio opcional puede causar inestabilidad que, a su vez, podría tener como resultado posibles lesiones.

(Todos los accesorios siguientes son fabricados por Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.)

- Soporte de montaje en pared (Vertical): TY-WK32LR2W
- Asegúrese siempre de solicitar a un técnico calificado que le haga la instalación.

NOTA: Este equipo ha sido diseñado para funcionar en Norteamérica y en otros países donde el sistema de emisión y la corriente alterna (CA) sean exactamente los mismos que los de Norteamérica.

DECLARACIÓN DE LA FCC

Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con las limitaciones para los dispositivos digitales de la Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía radioeléctrica, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que las interferencias no se produzcan en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, al usuario se le recomienda intentar corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

Cambie la orientación o el lugar de instalación de la antena de televisión.

Aumente la separación entre el televisor y otros equipos.

Conecte el televisor a una toma de corriente separada de otro equipo.

Consulte a su concesionario o técnico con experiencia en radio/televisión para solicitar su ayuda.

Aviso de la FCC: Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autorización que tiene el usuario de utilizar este equipo.

Accesorios/Accesorio opcional

Accesorios

 \checkmark Compruebe que ha recibido todos los elementos que se indican.

Accesorios





 Pilas para el transmisor de mando a distancia (2)
 Pila AA

Paño de limpieza



 Hoja de aviso (Modo de demostración)
 Guía de configuración rápida (Para ver programas de HD)
 Tarjeta del cliente

Manual de instrucciones

(para EE. UU.)
□ Tarjeta para el plan de asistencia al cliente (para EE. UU.)

Accesorios opcionales



Abrazadera de suspensión de pared

(Vertical) • TY-WK32LR2W

Póngase en contacto con su concesionario Panasonic más cercano para adquirir la ménsula de montaje en pared recomendada. Para conocer más detalles, consulte el manual de instalación de la ménsula de montaje en pared.



Colocación

Coloque el receptor a una distancia confortable para ver. Evite colocarlo donde la luz solar directa u otra luz brillante (incluidos reflejos) caiga sobre la pantalla.

La utilización de algún tipo de iluminación fluorescente puede reducir el alcance del transmisor del mando a distancia.

La ventilación adecuada es esencial para impedir el fallo de los componentes internos. Manténgase alejado de las áreas donde el calor o la humedad sea excesivo.

Preparación para colgar en una pared

Antes de montar el televisor en una pared tendrá que quitar la base del televisor del mismo. Siga los pasos siguientes:



(ADVERTENCIA)

- No utilizar una ménsula de Panasonic ó montar la unidad usted mismo puede ser la causa de que el consumidor corra riesgos. Cualquier daño resultante de no haber sido un instalador profesional quien haya realizado el montaje anulará la garantía de su unidad.
 Asegúrese de pedir siempre a un técnico calificado que lleve a cabo la instalación. Una instalación incorrecta
- podría ser la causa de que el equipo cayera, causando lesiones a personas y daños en el producto.
 No monte el televisor LCD directamente debajo de las luces del techo (luces direccionales, reflectores ó luces halógenas) que producen típicamente mucho calor. De lo contrario podrían deformarse ó dañarse las piezas de plástico de la caja.

Referencia de las conexiones

Terminal de antena



Apriete firmemente a mano.



- Haga que concuerden los colores de las clavijas y los terminales.
- Inserte firmemente.

Terminal HDMI



Inserte firmemente.

Conexión básica

Ejemplo 1 Conexión de antena (Para ver la televisión)

тν



Antena de VHF/UHF

- NTSC (National Television System Committee): Emisión convencional
- ATSC (Advanced Television Systems Committee):

Las normas de televisión digital incluyen la televisión de alta definición digital (HDTV), la televisión de definición estándar (SDTV), la emisión de datos, el audio multicanal de sonido envolvente y la televisión interactiva.

Para conectar el terminal de la antena y la caja de cables



Nota

- Con el televisor no se suministran todos los cables y equipos externos mostrados en este manual.
- Para conocer los detalles de las conexiones de los equipos externos, consulte los manuales de instrucciones de
- cada equipo.
 Para obtener más ayuda, visítenos en: www.panasonic.com
 - www.panasonic.ca

Ejemplo 2

Conexión de una grabadora DVD (videograbadora) (Para grabar/reproducir)

тν



Grabadora DVD

Si esta fuente tiene una resolución más alta con señales entrelazadas o progresivas, la conexión se puede hacer utilizando video componente o HDMI. Videograbadora

La conexión se puede hacer utilizando un cable RF y video compuesto/S Vídeo.

Para conectar el terminal de la antena y la grabadora DVD o videograbadora



Conexión básica (Continuación)

Ejemplo <u>3</u>

τν

Conexión de una grabadora DVD (videograbadora) y un receptor de satélite



Puede disfrutar de los programas de alta definición suscribiéndose a los servicios de compañías de emisión por satélite de alta definición. La conexión se puede hacer utilizando HDMI o video componente.

Para conectar el terminal de la antena y el receptor de satélite y la grabadora DVD o videograbadora



Nota

Para conocer los detalles de las conexiones de los equipos externos, consulte los manuales de instrucciones de cada equipo.

Conexiones del cable AV



(Nota)

- Algunos programas contienen una señal de protección de derechos de autor para impedir la grabación.
- Cuando se visualiza el programa de protección de los derechos de autor, no conecte el otro monitor de TV a través de una videograbadora. Las señales de vídeo enviadas a través de una videograbadora pueden ser afectadas por los sistemas de protección de los derechos de autor, y las imágenes se distorsionarán en el otro monitor de TV.
- Para conocer los detalles de las conexiones de los equipos externos, consulte los manuales de instrucciones de cada equipo.

ia de inicio

Identificación de los controles

Controles/indicadores del televisor

Parte delantera del TV





-Indicador de alimentación (conectada: rojo, desconectada: apagado)

Sensor del control remoto

Dentro de unos 7 metros enfrente del televisor.

Nota

• El televisor consumirá algo de corriente siempre que el enchufe del cable de alimentación esté introducido en la toma de corriente.

POWER Conecta la alimentación del Menú VIERA Link (pág. 28-29) televisor ó la pone en espera Seleccione el modo de audio para ver la televisión (pág. 16) Visión de imágenes de tarjetas SD · vite MENU Menús de salida (pág. 18-19) Cambia la señal de entrada (pág. 20) Visualiza el menú principal (pág. 22) Selección/OK/Cambio Visualización de submenú (pág. 16, 24) Sale de la pantalla del menú Botones de color (utilizados para varias funciones) +Λ (por ejemplo, pág. 18 y 28) Subida/bajada del volumen СН VOL \mathbf{v} Selecciona canales en orden Visualiza ó elimina la bandera de canal (pág. 16) Cambia la relación de aspecto (pág. 16) 3 Encendido / Apagado del silenciamiento del sonido 4 6 5 Controla la función de la lista de canales Teclado numérico para seleccionar 9 favoritos. (pág. 17) cualquier canal (pág. 15) ó para hacer introducciones alfanuméricas en los \cap LAS menús. (pág. 20, 30, 32) Panasonic Cambia al canal visto previamente Acceso directo a canales para DTV ó modo de entrada y DBS (pág. 15)

Transmisor de mando a distancia

Configuración por primera vez

"Ajuste inicial" se visualiza solamente cuando el TV se enciende por primera vez después de enchufar el cable de alimentación en una toma de corriente y cuando "Autoencendido" (págs. 24-25) se pone en "No".



Configuración por primera vez (Continuación)



Pulse para salir de la pantalla de menú EXIT

Configuración automática de canales (1) Seleccione "Programa auto"



(4) Seleccione el modo de exploración (Todos los canales/Sólo analógico/Sólo digital)

②Aceptar

€ Seleccione



Inicie la exploración de los canales

 Los canales disponibles (analógicos/digitales) se establecen automáticamente.

Todos los canales: Explora canales digitales y analógicos Sólo analógico: Explora canales analógicos solamente Sólo digital: Explora canales digitales solamente

(5) Confirme los canales registrados.

a manual				
	Aceptar	Can	celar	Aceptar"
ítulos		Favoritos	Agregar	
			Sí	Î
-			Sí	@Aceptar
			Sí	

- Si no se pulsa OK después de seleccionar "Aceptar", los canales no se memorizarán. El canal se guardará cuando no se haga ninguna operación durante 60 segundos, y se saldrá automáticamente del menú "Programa manual".
- Si realiza la exploración más de 2 veces, los canales guardados previamente se borrarán.

Nota

Acerca de los sistemas de emisión

Analógico (NTSC): programación de TV tradicional Digital (ATSC): nueva programación que le permite ver más canales con imagen y sonido de alta calidad

Para ver la televisión

Conecte el TV a un receptor de televisión por cable, receptor digital multimedia, receptor de satélite o cable de antena (págs. 8-11)



Nota

- Vuelva a seleccionar "Cable" ó "Antena" en "Entrada ANT" de "Programa canal" para cambiar la recepción de la señal entre televisión por cable y antena. (pág. 14, 33)
- El número del canal y el nivel del volúmen se fijan incluso después de apagar el televisor.

Guia de inicio

Visión

• •

Para ver la televisión Configuración por primera vez

Para ver la televisión (Continuación)

■ Otras funciones útiles (Utilícelas después de 2)





Pulsando ► se cambia de página hacia adelante.

Visión

Para ver imágenes de tarjeta SD

Puede ver fotos tomadas con una cámara digital ó con una cámara de vídeo digital que estén guardadas en una tarjeta SD. (El contenido de otros medios que no sean tarjetas SD puede que no se reproduzca correctamente.)



Gire 90° (a la derecha)

A la foto anterior

18

RETURN

pantalla anterior

Visualizado uno cada vez

Área de navegación

GBY



Para ver vídeo y DVDs

Si tiene algún equipo conectado al televisor, usted podrá ver la reproducción de vídeos y DVDs en la pantalla del televisor.

Seleccionar entrada

Puede seleccionar el equipo externo al que quiera acceder.



Utilice el equipo conectado empleando el mando distancia del mismo

Nota

• Para conocer detalles, vea el manual del equipo conectado.

Ajuste VIERA Link™

Si conecta el equipo que tiene la función "HDAVI Control " al televisor con un cable HDMI, usted puede disfrutar utilizando la función más conveniente. Consulte "Control VIERA Link" en las págs. 26-29. Antes de utilizar estas funciones, usted necesita poner "VIERA Link" en "Sí" como se muestra más abajo.



Cómo utilizar las funciones de los menús

Lista de menús

Elemento

Menú

Varios menús le permiten seleccionar configuraciones para la imagen, el sonido y otras funciones, para que usted pueda disfrutar viendo la televisión como usted desee.



Ajustes / Configuraciones (alternativas)			
[Iniciar grabación/Detener grabación] Graba inmediatamente programas en una grabadora usando el mando a distancia del TV (pág. 28-29). [Control VIERA Link]			
Seleccione la salida de audio. (Cine para casa/Reproductor/Videocá [Salida altavoz] Seleccione la salida de audio. (Cine para casa/Interno) (pág. 28-29)	[Control VIERA Link] Seleccione el equipo y utilícelo. (Grabador/Cine para casa/Reproductor/Videocámara) (pag.28-29) [Salida altavoz] Seleccione la colida de cudio. (Cine para casa/Interne) (pág. 28, 20)		
 Al menú VIERA Link se puede acceder directamente pulsando el botón VIERA Link del control 	remoto. 🗭 🔤 (pág. 28)		
Restablece la configuración del menú de imagen excepto para "Imagen avanzada".		Reiniciar	
Modo de imagen básico (Vívido/Estándar/Cinema/Juego/Usuario) (pág. 42)		Modo Vívido	
Ajusta la luminancia de la luz de fondo.		Luz de atrás +20	
Ajusta el color, el brillo, etc. para que cada modo de imagen se ajuste a sus gustos.	Contraste +20	Tinte 0	
Contraste/Brillo/Color/Nitidez: 0 - 100	Brillo 0	Nitidez 0	
	Color 0		
Selecciona una opción de color frío (azul), normal o cálido (rojo). (Azul/Normal/Ro	jo)	Temp. color Azul	
Si: Admi. colores realza la reproducción de los colores verde y azul, especialmente las esce	enas exteriores. (Si/No)	Admi. colores Sí	
Auto: Proporciona la imagen apropiada cuando se introducen imagenes compatible mediante el terminal de entrada HDMI de este TV. (No/Auto)	es con "x.v.Color"	x.v.Color Auto	
Controla las áreas oscuras sin afectar al nivel del negro ni al brillo de la imagen en	general. (Sí/No)	Imagen IA Sí	
Ajusta la alineación vertical y el tamaño cuando el ajuste del aspecto es "ACERC" ((pág. 40)	Ajuste acercamiento	
Reduce el ruido en el canal, comúnmente llamado efecto de nieve. Permanece en una señal intensa. (No/Sí)	No cuando se recibe	Reduc de ruido No	
Minimiza el ruido y la diafotía cromática de la imagen. (Sí/No)		3D Y/C filtro No	
 Selecciona la resolución de la imagen de los dispositivos conectados a componente SD: Visión normal HD: Visión de alta definición Sólo se acepta la señal 480p, la televisión convencional (NTSC) no se está dispositivos 	es. (HD/SD) onible.	Matriz color SD	
Reduce el ruido de las señales digitales específicas de DVD, STB, etc. (Sí/No)		MPEG NR No	
Seleccione Obscuro ó Claro. Sólo es válido para las señales de entrada externas. (O	bscuro/Claro)	Nivel obscuro Claro	
 Selecciona entre 95 % (Tamaño 1) o 100% (Tamaño 2) para el área de exploración cuando se usa HDT Seleccione"Tamaño 1"si se genera ruido en los bordes de la pantalla. Tamaño 1: Elemento seleccionado para "Tamaño de HD". Exploración del 95 % Tamaño 2: Elemento seleccionado para "Tamaño de HD". Exploración del 100 % 	V. (Tamaño 1/ Tamaño 2)	Tamaño de HD Tamaño1	
Repone los ajustes de Bajos, Altos y Balance a los ajustes predeterminados en la f	ábrica.	Reiniciar	
Aumenta ó disminuye la respuesta de los graves.		Bajos 0	
Aumenta ó disminuye la respuesta de los agudos.		Altos 0	
Realza el volúmen de los altavoces izquierdo / derecho.		Balance 0	
Iguale los niveles del sonido en todos los canales y entradas VIDEO. (Sí/No)		Sonido IA Sí	
Mejora la respuesta de audio cuando se escucha sonido estéreo. (Sí/No) La función de sonido ambiental no se activa cuando se utilizan auriculares.		Envolvente No	
Realza el sonido grave y proporciona un sonido potente. (Sí/No) ● Este ajuste no funcionará si "Salida altavoz" se pone en "No".		Realce de bajos No	
Minimiza la diferencia de volúmen después de cambiar a entradas externas.		Norm. de audio 0	
Cambia a "No" cuando se utilizan altavoces externos. (Sí/No) • "Sonido IA", "Envolvente" y "Norm. de audio" no funcionan si se selecciona "No".		Salida altavoz Si	
El ajuste predeterminado para la conexión HDMI es "Digital". (Señal de entrada dig El terminal de entrada de audio se puede seleccionar cuando está conectado el cal entrada analógica) (Digital/Componente 1/Componente 2//Video 1/Video 2)	ital) ble DVI. (Señal de	Entrada HDMI 1 Digital Entrada HDMI 2 Digital Entrada HDMI 3 Digital	
Enciende/Apaga automáticamente el televisor (pág. 36)		Apagado 60	
Bloquea canales y programas. (pág. 30)			
Visualiza datos de tarjetas SD. (pág. 18-19)		Tarjeta SD	

 Cómo utilizar las funciones de los menús (imagen, sonido, etc.)

Funciones avanzadas

• En el modo AV, el menú Audio y el menú Ajuste ofrecen un número menor de opciones.

Visualiza subtítulos ocultos.(pág. 34)

CC

Cómo utilizar las funciones de los menús

Varios menús le permiten hacer ajustes para la imagen, el sonido y otras funciones, para poder disfrutar viendo la TV de la forma que a usted más le convenga.



Ajustes / Configuraciones (alternativas)			
Selecciona el canal con el botón "Channel up/down". (Todos/Favoritos/Sólo digital/Sólo analógico) ● Favoritos: Sólo cuando se registran canales como FAVORITE (pág. 17).	Modo surf Todos		
Selecciona el idioma para los menús de la pantalla. (pág. 13)	Idioma		
Ajusta el reloj (pág. 13)	Reloj		
Establece los canales (pág. 32)	Programa canal		
Seleccione la terminal y la etiqueta del equipo externo. (pág. 35)			
Controla el equipo conectado a los terminales HDMI (pág. 26) (Sí/No) "Apaga control", "Prende control" y "Altavoz inicial" no se pueden seleccionar si está seleccionado "No".	VIERA Link Sí		
Establece "Apaga control" de los equipos de conexión HDMI (pág. 26). (Fijar/No)	Apaga control Fijar		
Establece "Prende control" de los equipos de conexión HDMI (pág. 26). (Fijar/No)	Prende control Fijar		
Selecciona los altavoces predeterminados (pág. 26) (Interno/Externo)	Altavoz inicial Interno		
 Enciende automáticamente el televisor cuando se enciende el receptor de televisión por cable ó un dispositivo conectado. (No/Sí) El cronómetro de apagado y el temporizador de encendido / apagado no funcionará si se establece "Autoencendido". (pág. 36) 	Autoencendido No		
 Para conservar energia, el televisor se apaga automaticamente cuando no se recibe ninguna senal y no se realiza ninguna operación durante más de 10 minutos. (Sí//No) Nota No se utiliza cuando se configura "Autoencendido", "Cronómetro", "Bloqueo", "Modo SD", o el canal digital. "Apaga sin señal fue activado" se visualizará durante unos 10 segundos cuando el televisor se encienda por primera vez después de desconectarse la alimentación mediante "Apaga sin señal". La visualización en pantalla mostrará parpadeando los números 3, 2 y 1 para indicar los últimos tres (3) minutos que quedan basta que se produzca el apagado. 	Apaga sin señal Sí		
 Para ahorrar energía, el televisor se apagará automáticamente cuando no se haga ninguna operación con las teclas del mando a distancia o del panel lateral durante más de 3 horas. (No/Sí) Nota No se utiliza cuando se configura "Autoencendido" o "Cronómetro". "Apaga sin operación fue activado" se visualizará durante unos 10 segundos cuando el televisor se encienda por primera vez después de desconectarse la alimentación mediante "Apaga sin operación". La visualización en pantalla mostrará parpadeando los números 3, 2 y 1 para indicar los últimos tres (3) minutos que quedan hasta que se produzca el apagado. 	Apaga sin operación No		
Reduce el brillo de la pantalla para disminuir el consumo de energía. Para ver programas en habitaciones oscuras sin que se canse la vista. (Estándar/Ahorra)	Economía de energía Estándar		
Póngalo en "Sí" para reproducir automáticamente tarjetas SD. (Sí/No)	Reproducir tarjeta SD auto Sí		
Visualiza la versión del televisor y la licencia del software.	Acerca de		
Al realizar la reposición se cancelarán todos los elementos establecidos con Ajuste como, por ejemplo, los ajustes de canales. (pág. 32)	Restaurar		

Ajustes / Configuraciones (alternativas)	
Selecciona el modo para seleccionar canales con el botón de canal arriba/abajo (Todos/Favoritos/Sólo digital/Sólo analógico)	
Llama a un canal favorito. (pág. 17)	
Visualiza subtítulos ocultos. (pág. 34) (No/Sí)	
Cambia el identificador de emisora. (pág. 33)	
Compruebe la intensidad de la señal si se encuentran interferencias o se congela una imagen digital. (pág. 33)	

VIERA Link[™] "HDAVI Control[™]"*



Al empezar la reproducción de DIGA, reproductor de cine para casa ó equipo de cine para casa RAM, la entrada del televisor cambia automáticamente a la entrada correspondiente al equipo de reproducción.

Para el equipo de cine para casa RAM, los altavoces cambian automáticamente al modo de cine para casa.
 Si se utiliza la operación DIGA, la entrada del televisor cambia automáticamente a DIGA y se visualiza el menú DIGA.

Cuando se selecciona "Fijar" (pág. 25), el televisor se enciende automáticamente y cambia a la entrada HDMI apropiada siempre que el equipo compatible con "VIERA Link" se enciende inicialmente y se selecciona el modo de reproducción.

Cuando se selecciona "Fijar" (pág. 25) y se apaga el televisor, todos los equipos compatibles con VIERA Link que están conectados se apagan también automáticamente.

La DIGA (Grabadora DVD de Panasonic) no se apagará si aún está en el modo de grabación.

Aviso: El televisor permanece encendido aunque se apague el equipo compatible con VIERA Link.

"Interno" es el ajuste predeterminado. Para poner el sistema de cine para casa como altavoces predeterminados, cambie la configuración de altavoces predeterminada de "Interno" a "Externo". El sonido saldrá del sistema de cine para casa siempre que se suministre alimentación al televisor.

Si se pulsa la tecla "ONE TOUCH PLAY" en el control remoto del equipo para el sistema de cine para casa, la secuencia de operaciones siguientes se realiza automáticamente.

① La alimentación del sistema de cine para casa se conecta y empieza la reproducción.

2 El televisor se enciende y se muestra la pantalla de reproducción.

③ El audio se silencia y el televisor cambia al modo de cine para casa.

Alguna información de ajuste del televisor se puede transmitir a cada equipo (Grabadora/ Cine para casa/ Reproductor) con la función "HDAVI Control 3" conectada al televisor mediante un cable HDMI.

Datos que se	pueden transmitir	Grabadora	Cine para casa	Reproductor
 Puesta del idiom pantalla (English 	0	0	0	
② Relación de aspo (16:9, fija)	0	0	0	
③ Información de subtítulos	Modo	0		
	Tipo de CC	0		
ocultos	Ajustes digitales	0		
	Señal de entrada	0		
④ Información de canal	Lista de canale	0		
	Información de títulos	0		

(Nota)

- Hay una posibilidad de que la información del idioma GUI se pueda poner desde todos los equipos con la función HDMI CEC conectada al televisor mediante un cable HDMI. Dependiendo de las condiciones de funcionamiento o de la especificación de cada pieza del equipo, el ajuste puede que sea aplicable o no lo sea.
- Para conocer detalles del funcionamiento del equipo externo, lea los manuales de instrucciones del equipo.

[Para grabadora]

 Mientras transmite información del televisor no puede hacer ninguna otra operación con el control remoto, excepto usar la tecla de conexión/desconexión de la alimentación. Además, cuando apaga la unidad, la transmisión se interrumpirá (sólo cuando maneje información de canales ④).

Reduce al mínimo los retardos de sincronización de voz entre la imagen y el sonido cuando se hace la conexión a un sistema de cine para casa o a un amplificador de Panasonic.

VIERA Link[™] "HDAVI Control[™]"*

Con la función "HDAVI Control" del menú "VIERA Link" puede disfrutar de un funcionamiento más conveniente. Para conocer más detalles de la función "HDAVI Control", consulte la pág. 26.



(Continuación)

1 Seleccione "Salida altavoz"

Para la salida de audio puede seleccionar los altavoces de cine para casa o del televisor.

Controle los altavoces de cine para casa con el control remoto del televisor.

Esta función sólo está disponible cuando está conectado un amplificador o reproductor de cine para casa de Panasonic.

2 Seleccione "Externo" ó "Interno" Subida/bajada del volumen Seleccione VIECA Link Iniciar grabación ②Cambie MUTE Silenciamiento del sonido Detener grabación **Control VIERA Link** El sonido del televisor se silencia. • Cuando se apaga el equipo, los altavoces del Grabador televisor se activan. Salida altavoz Al seleccionar "Externo", el equipo se enciende Interno automáticamente si está en el modo de espera. Interno: Los altavoces del televisor están activados.

En el menú VIERA Link, usted puede seleccionar el equipo conectado mediante HDMI y acceder a él rápidamente. Continúe utilizando el control remoto de su televisor para utilizar el equipo, apuntándolo al televisor.

- ① Seleccione "Control VIERA Link"
- ② Seleccione el equipo al que quiera acceder. (Grabador/Cine para casa/Reproductor/Videocámara)





Sólo puede seleccionar los elementos disponibles.

③ Utilice el equipo con el control remoto del televisor, apuntándolo al televisor.

• Para utilizar el equipo, lea el manual del mismo.

Grabación inmediata en la grabadora del programa actual.

①Seleccione "Iniciar grabación"



 Para hacer una grabación óptima puede que sea necesario hacer ajustes en la grabadora. Para conocer detalles, lea el manual de la grabadora.

Control remoto del televisor disponible

Externo: Ajuste para el equipo

)		Mover el cursor/Seleccionar
	ОК	Configurar/Acceder
		Volver al menú anterior
		Visualizar el menú de funciones del equipo
		Disponible cuando se visualiza la finalidad de las teclas



Detener grabación

Control VIERA Link

Salida altavoz

Grabador

Interno

) ②Establezca

 La grabación no se parará automáticamente cuando termine el programa.

Bloqueo

Puede bloquear canales ó programas especificados para impedir que los niños vean su contenido censurable.



Para seleccionar el canal ó la clasificación del programa que va a bloquear



(Nota)

- Este televisor ha sido diseñado para soportar el "Downloadable U.S. Region Rating System" cuando se encuentre disponible. (Sólo está disponible en los EE.UU.)
- La clasificación No es independiente de otras clasificaciones.
- Cuando bloquee un nivel de clasificación específico basado en la edad, la clasificación No y cualquier otra clasificación más restrictiva también se bloquearán.

Funciones

Edición y configuración de canales

Los ajustes del canal actual se pueden cambiar según sus necesidades y las condiciones de la recepción. Visualice el menú Auto MENU Aiuste automático MENU Seleccione "Ajuste". Menú (ок ② Siguiente (0K) **VIERA** Link ①Seleccione □ Imagen J Audio **Oronómetro** Bloqueo Tarjeta SD co CC Ajuste 3 4 5 6 Seleccione "Programa canal". 9 8 7 Ajuste 1/2 ②Siguiente n Modo surf OK) Manual Todos 1)Seleccione Panasonic Idioma Ajuste тν Reloi manual Programa canal Dispositi. externos ■ Pulse para salir de la pantalla de Restaurar menú EXIT Seleccione la función Programa canal ②Siguiente Entrada ANT Cable (ok) Auto ①Seleccione Manual Medidor de señal Establezca Medidor de señal Para restablecer los ajustes del menú Ajuste Compruebe ① Seleccione "Reiniciar." en el menú Ajuste (③) y pulse OK. la intensidad Introduzca su contraseña de 4 dígitos con los de la señal botones de números. (3) Seleccione "Sí" en la pantalla de confirmación y pulse OK.

Busca y agrega automáticamente los canales que pueden recibirse en la memoria.

Nivel máximo

45%

1 Seleccione "Entrada ANT" (3) Seleccione el modo de exploración (pág. 14) Seleccione Cable ó Antena (pág. 14) Programa auto ②Aceptar ② Seleccione "Auto" Todos los canales (ok) Programa canal Sólo analógico ②Siguiente Seleccione Entrada ANT Cable Sólo digital OK Auto Seleccione Manual Las configuraciones se hacen automáticamente Medidor de señal Después de finalizar la búsqueda, seleccione "Aceptar" (vea debajo de (5)). Todos los canales memorizados previamente se borrarán. Utilice este procedimiento cuando cambie la ③ Edite configuración de los canales de recepción ó cuando Títulos cambie la visualización de los canales. Además, utilícelo Seleccione Seleccionar títulos también para agregar ó brincar manualmente canales Títulos ②Cambie OK que se encuentran en la lista de canales. Título manual Puede seleccionar un modo de sintonización de canal ③Establezca/Siguiente Aceptar Cancelar (Sólo digital/Sólo analógico) en "Modo surf". (Pág. 25) Títulos Título manual (1) Seleccione "Editar" Seleccione el identificador Cambio de nombre (máximo de 7 de emisora caracteres disponibles) Favoritos OK Seleccione Seleccione Configurar favorito 1/3 ②Siguiente 1 26-1 - - -́ок 2 Seleccione el elemento que guiera editar. ②Siguiente Seleccione el elemento que va Configurar favorito Seleccione el número. a editar (Títulos/ ′ Oŀ Agregar Favoritos/Agregar) RETURN ②Siguiente Pulse OK para seleccionar "Sí" (agregar) ó "No" (brincar). Favoritos Títulos: Títulos ④ Mueva el cursor al número del canal Agregar Cambio del identificador de Seleccione emisoras Favoritos: G Pág, sigui, B 🕅 ОК 2 Pulse OK para Registra los canales en la lista sintonizar el canal de favoritos Vaya a Ġ R Agregar: 5 Seleccione "Aceptar" la página Agrega ó brinca canales siguiente Seleccione Encendido/apagado de Vuelva a la "Aceptar" sintonía secuencial página anterior ОК ritos Agre OAceptar Para cancelar la edición Las modificaciones se perderán. ¿Continuar? ②Aceptar Sí No (retorno a "Programa (ок Seleccione OK canal") ②Siguiente Seleccione "Si" Compruebe la intensidad de la señal si se encuentra interferencia ó se congela una imagen digital. Si la señal es débil compruebe la antena. 1 2 3 Medidor de la señal Si no encuentra ningún problema, consulte a su 4 5 6 Canal 1-1 Seleccione OK 7 8 9 ó concesionario local. el canal. 0 Intensidad de la señal (2) Aceptar Nota Actual 30% Intensidad de la señal No está disponible si se selecciona "Cable" en

Funciones

33 • Mientras está activado "Bloqueo" (pág. 30), si se selecciona "programa canal", se visualizará "Ingresar contraseña".

"Entrada ANT" (vea más arriba).

Sólo es eficaz para los canales digitales.

Subtítulos



Títulos de entradas



Los dispositivos conectados a los terminales de entrada externos se pueden etiquetar para identificarlos más fácilmente durante la selección de entrada. (En el modo de selección de entrada de la página 20 @) HDMI 1 Etiquetas de HDMI 2 visualización HDMI 3 JUEGO de [ejemplo] Video 1 dispositivos Terminales:Comp. 1-2/HDMI 1-3/Video 1-2 Video 2 JUEGO • Etiqueta: BRINCAR*/VCR/DVD/CABLE/DBS/PVR/JUEGO/AUX/ externos RECEPTOR/[BLANCO] Si se selecciona "BRINCAR", al pulsar el botón TV/VIDEO se omitirá la entrada. Cada título seleccionado se visualizará en la pantalla "Seleccionar entrada". (Pág. 20)

Utilización del temporizador

- El televisor se puede encender/apagar automáticamente en la fecha y a la hora designadas.
- El reloj deberá estar puesto en hora antes de hacer los ajustes de la hora de encendido/apagado. (pág. 13)
- El cronómetro de apagado y el temporizador de encendido / apagado no funcionará si se establece
- "Autoencendido". (pág. 25)



Conexiones AV recomendadas

Estos diagramas muestran nuestras recomendaciones sobre cómo conectar el televisor a varios equipos. Para hacer otras conexiones, consulte las instrucciones de cada equipo y las especificaciones. Para obtener ayuda adicional, visite nuestro sitio Web www.panasonic.com



* Consulte las páginas 22 y 23 para hacer la instalación cuando use un cable de audio analógico externo con un cable HDMI a DVI.

Conexiones AV recomendadas

Funciones

VIERA Link[™] Conexiones

Siga los diagramas de conexiones de abajo para hacer el control HDAVI de un solo equipo AV como, por ejemplo, una Grabadora DVD(DIGA), un equipo de cine para casa RAM ó un reproductor de cine para casa.

Consulte la página 26-29 para conocer la configuración del menú Ajuste e información de control adicional.

Los cables HDMI y/u ópticos no son suministrados.

Nota)

Se recomienda HDMI 1.

Cuando se conecta a HDMI 2/HDMI 3, ponga el modo de entrada en HDMI 2/HDMI 3 (pág. 20) inicialmente antes de conectar a HDMI 2/HDMI 3. Después de hacer la conexión, confirme las funciones de control de HDMI (págs 26-29).

Conexión de esta unidad Grabadora DVD(DIGA), sistema de cine para casa RAM o reproductor de cine para casa

- Para Grabadora DVD(DIGA): Conecte con cable HDMI
- Para equipo de cine para casa RAM ó reproductor de cine para casa: Conecte con cable HDMI y con cable de audio. Si no conecta el cable de audio no puede oír el programa de televisión a través del sistema de cine para casa.

Conexión de esta unidad a una Grabadora DVD(DIGA) y amplificador AV

Si se cambia la conexión (o configuración) del equipo compatible

unidad y vuelva a conectarla mientras la alimentación de todos los equipos está conectada (para que esta unidad reconozca

correctamente el equipo conectado) v compruebe que funcione

el Grabadora DVD(DIGA), el equipo de cine para casa RAM y el

con el control HDAVI, desconecte la alimentación de esta

reproductor de cine para casa.

Cuando utilice un receptor de audiovídeo "VIERA Link" y una Grabadora DVD(DIGA) compatible, utilice una conexión en cadena como se muestra abajo.



Con esta unidad se puede controlar un amplificador AV y un Grabadora DVD(DIGA).

Asegúrese de conectar el amplificador AV entre esta unidad y el Grabadora DVD(DIGA).

Configuración de esta unidad después de la conexión

Después de hacer las conexiones como se muestra arriba, ponga "VIERA Link" (bajo "Ajuste VIERA Link") en "Sí" utilizando el menú Ajuste (pág. 21, 24-25).

Nota

- Los equipos HDMI individuales tal vez requieran configuraciones de menús específicas adicionales para cada modelo. Consulte sus manuales de instrucciones respectivos.
- Cuando el audio de otro equipo conectado a esta unidad a través de HDMI salga utilizando "DIGITAL AUDIO OUT" de esta unidad, el sistema cambiará a audio 2CH.
- (Cuando conecte a un amplificador AV a través de HDMI podrá disfrutar de un sonido de calidad más alto.)
- Para conocer detalles de los cables HDMI utilizados para conectar equipos externos, consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo.

38

Lista de clasificaciones para el bloqueo

La tecnología "V-chip" le permite bloquear canales ó programas según calificaciones estándar establecidas por la industria del entretenimiento. (pág. 31)

■ GRÁFICA DE CLASIFICACIONES DE PELÍCULAS PARA LOS EEUU (MPAA)

No	CONTIENE PROGRAMAS SIN RESTRICCIONES Y PROGRAMAS NA (NO APLICABLES). Las películas no tienen restricciones ó las restricciones no son aplicables.
G	PÚBLICO EN GENERAL. Se admiten a todos los públicos.
PG	SE SUGIERE LA SUPERVISIÓN DE LOS PADRES. Algún material puede no ser apropiado para los niños.
PG-13	SE RECOMIENDA ENCARECIDAMENTE LA SUPERVISIÓN DE LOS PADRES. Algún material puede no ser apropiado para los niños menores de 13 años.
R	RESTRINGIDAS. Los jóvenes menores de 17 años y los niños necesitan estar acompañados de sus padres ó una persona adulta que los supervise.
NC-17	NO SE ADMITE AL PÚBLICO MENOR DE 17 AÑOS.
Х	ADULTOS SOLAMENTE.

■ GRÁFICA DE CLASIFICACIONES DE PROGRAMAS DE TV PARA LOS EEUU (U. S. TV)

Grupo basado en edad	Clasificación basada en edad	Posibles selecciones de contenido	Descripción
NR (Si clasificación)	TV-NR	 Viewable (Visible) Blocked (Bloqueado) 	No clasificado.
Youth	TV-Y	Viewable (Visible)Blocked (Bloqueado)	Todos los niños. Los temas y elementos en este programa están especialmente diseñados para un público infantil, incluyendo niños de 2-6 años.
	TV-Y7	 FV (Bloquear FV) Viewable (Visible) Blocked (Bloqueado) 	Dirigido a niños mayores. Los temas y elementos en este programa pueden incluir ligera violencia física ó cómica, ó puede asustar a niños menores de 7 años.
	TV-G	Viewable (Visible)Blocked (Bloqueado)	Audiencia General. Contiene poca ó nada de violencia, nada de lenguaje fuerte, y poco ó nada de diálogo ó situaciones con contenido sexual.
	TV-PG	 D,L,S,V (Todas seleccionadas) Cualquier combinación de D, L, S, V 	Guía de los padres sugerida. El programa puede contener lenguaje obsceno infrecuente, violencia limitada, diálogos ó situaciones sexualmente sugestivas.
Guidance	TV-14	 D,L,S,V (Todas seleccionadas) Cualquier combinación de D, L, S, V 	Advertencia a los padres. Este programa puede contener temas sofisticados, contenido sexual, lenguaje inapropiado, y violencia más intensa.
	TV-MA	 L,S,V (Todas seleccionadas) Cualquier combinación de L, S, V 	Sólo audiencia Madura. Este programa puede contener temas para adultos, lenguaje profano, violencia gráfica y contenido sexual explícito.

FV: FANTASIA/ CARICATURAS CON VIOLENCIA V: VIOLENCIA S: SEXO L: LENGUAJE OFENSIVO D: DIALOGO CON CONTENIDO SEXUAL

■ GRÁFICA DE CLASIFICACIONES PARA INGLÉS DE CANADÁ (C. E. L. R)

E	Exenta - La programación exenta incluye: noticias, deportes, documentales y otros programas de información, entrevistas, vídeos musicales y programas de variedades.
С	Programación para niños menores de 8 años. Sin lenguaje ofensivo, desnudos ni contenido sexual.
C8+	Programación considerada generalmente aceptable para niños de 8 años y menos. Sin blasfemias, desnudos ni contenido sexual.
G	Programación general para todos los públicos.
PG	Se sugiere la supervisión de los padres. Algún material puede no ser apropiado para los niños.
14+	La programación contiene temas que pueden no ser apropiados para el público menor de 14 años. A los padres se les avisa que no deben dejar ver estos programas a los niños ni a los jóvenes menores de 14 años.
18+	Mayores de 18 años. Programación limitada a los adultos. Contiene escenas de violencia constante ó de excesiva violencia.

■ GRÁFICA DE CLASIFICACIONES PARA FRANCÉS DE CANADÁ (C. F. L. R)

Е	Exenta - La programación exenta.
G	General - Programación para público de todas las edades. No contiene violencia, ó el contenido de la misma es mínimo ó se muestra apropiadamente.
8 ans+	8+ General - No se recomienda para los niños pequeños. La programación es para un público diverso, pero contiene violencia de vez en cuando. Se recomienda la supervisión de adultos.
13 ans+	La programación tal vez no sea adecuada para niños menores de 13 años. Contiene pocas escenas de violencia ó una ó más escenas suficientemente violentas como para afectarlos. Se recomienda encarecidamente la supervisión de personas adultas.
16 ans+	La programación puede que no sea apropiada para menores de 16 años. Contiene frecuentes escenas de violencia ó de mucha violencia.
18 ans+	Programación limitada a los adultos. Contiene escenas de violencia constante ó de mucha violencia.

Precaución

El sistema V-Chip que se utiliza en este aparato es capaz de bloquear los programas "NR" (no clasificados, no aplicables y ninguno) de acuerdo con las normas de la FCC indicadas en la Sección 15.120(e)(2). Si se elige la opción de bloqueo de programas "NR", "podrán producirse resultados inesperados y posiblemente confusos, y usted tal vez no pueda recibir anuncios de emergencia ó ninguno de los tipos de programación siguientes".

- Anuncios de emergencia (mensajes EAS, avisos del tiempo y otros)
- Programas locales Noticias Política Anuncios de servicios públicos Religión Deportes Tiempo

Información técnica

Subtítulos (CC)

- Para ver los CC de las emisiones digitales, establezca la relación de aspecto en COMP (si está viendo con H-LLENO, JUSTO, ACERC o 4:3 faltarán caracteres).
- Los CC se pueden visualizar en el televisor si el receptor (receptor digital multimedia o receptor de satélite) tiene los CC encendidos usando la conexión de componente o HDMI al televisor.
- Si los CC está encendidos en el receptor y el televisor cuando la señal es 480i (excepto para la conexión HDMI), los CC puede que se superpongan en el televisor.
- Si un programa digital está saliendo en el formato analógico, los CC también saldrán en el formato analógico.
- Si la grabadora o el monitor de salida están conectados al televisor, los CC necesitarán configurarse en la grabadora o en el monitor de salida.

Relación de aspecto

Los controles de aspecto le permiten elegir el aspecto dependiendo del formato de la señal recibida y sus preferencias. (pág. 16) (ej.: en el caso de una imagen 4:3)





Amplía horizontalmente la imagen 4:3 hasta los bordes laterales de la pantalla.

(Recomendada para la imagen anamórfica)

H-LLENO



Amplía horizontalmente la imagen 4:3 hasta los bordes laterales de la pantalla. Los bordes laterales de la imagen se recortan.

ACERC



Amplía la imagen 4:3 para que ocupe toda la pantalla. (Recomendada para Letter Box)

Ajuste Acerc

La posición y el tamaño vertical de la imagen se pueden ajustar en "ACERC".

- ① Seleccione "Autoencendido" en el menú "Imagen". (pág. 22-23)
- 2 Posición V: Ajuste de posición vertical





(OK)

(OK)

Para restablecer la relación de aspecto



Alarga para justificar la imagen 4:3 a las cuatro esquinas de la pantalla.

(Recomendada para la emisión de televisión normal)4:3



Nota

- 480i (4:3), 480i (16:9), 480p (4:3), 480p (16:9):
 COMP, JUSTO, 4:3 ó ACERC
- 1080p / 1080i / 720p: COMP, H-LLENO, JUSTO, 4:3 ó ACERC

③ Tamaño V: Ajuste de tamaño vertical





1

	Formato de datos para examinar tarjetas			
Foto:	Imágenes fijas grabadas con cámaras digitales compatibles con archivos JPEG de las normas			
Formato de datos:	Baseline JPEG (Submuestreo: 4:4:4, 4:2:2 ó 4:2:0)			
Máximo número de archivos:	9.999			
Resolución de imagen: * DCF (Norma de diseño para sistemas de	160 x 120 a 10.000.000 e archivos de cámaras): Una norma de la Asociación de las Industrias de la Tecnología de la Información y la Electrónica de Japón,			
Precaución	EXIF (Exchangeable image File Format)			
 Una imagen JPEG modificada Los archivos parcialmente deg 	con un PC no se puede visualizar. radados tal vez puedan visualizarse con una resolución reducida.			
Nota				
 Estructura de carpetas vistas e 	en PC			
	— Creada automáticamente			
	— Número de carpeta de 3 dígitos + Caracteres arbitrarios de 5 dígitos			
	 Caracteres arbitrarios de 4 dígitos + Número de archivo de 4 dígitos Caracteres que se pueden utilizar: 1-byte " a a z", "A a Z", "0 a 9" y "_" 			
 Los nombres de carpetas y arc Para conocer las tarjetas de m http://panasonic.co.jp/pavc/glo 	:hivos pueden ser diferentes dependiendo de la cámara digital utilizada. emoria SD más apropiadas, confirme la información más reciente en el sitio Web siguiente. bal/cs (En este sitio sólo se emplea el idioma inglés.)			
	Cuidados al manejar la tarjeta SD:			
 No retire la tarjeta mientras la 	unidad está accediendo a los datos (esto puede dañar la tarjeta ó la unidad).			
 No toque las terminales de la p No ejerza sobre la tarieta una la 	varte posterior de la tarjeta SD.			
 Inserte la tarieta en el sentido 	correcto (de lo contrario, la tarieta podría dañarse).			
• La interferencia eléctrica, la ele	ectricidad estática ó el funcionamiento erróneo pueden dañar los datos ó la tarjeta.			
 Haga una copia de seguridad ó por si la unidad funciona de la puedan sufrir los datos grabad 	de los datos grabados a intervalos regulares por si estos se deterioran ó se dañan, orma errática. (Panasonic no acepta ninguna responsabilidad por el deterioro ó daño que os.)			
	Mensaies de advertencia de tarieta SD			
Manaala				
Mensaje	Significado/Accion			
La tarjeta SD está presente?	A tarjeta no está insertada.			
No existe archivo	La tarjeta no tiene datos ó este tipo de datos no es compatible.			
No last de archive	El archivo está estropeado o no se puede leer.			

Mensajes de advertencia de GalleryPlayer

La unidad no soporta el formato.



Para ver el contenido de una tarjeta SD GalleryPlayer

Puede ver imágenes de arte y fotografías de alta definición adquiridas en una tarjeta SD ó descargadas a una tarjeta SD. GalleryPlayer suministra tarjetas SD precargadas con imágenes protegidas por derechos de autor que pueden ser descargadas a su ordenador y ser guardadas en una tarjeta SD para verlas en su televisor.

Las imágenes de GalleryPlayer se pueden comprar de GalleryPlayer, Inc.

No lect. de archivo

Información técnica (Continuación)

VIERA Link "HDAVI Control™"

- Las conexiones HDMI para algunos equipos Panasonic le permiten hacer interfaz automáticamente. (pág. 26)
- Esta función puede no funcionar normalmente dependiendo de la condición del equipo.
- Con esta función activada, aunque el televisor esté en el modo de espera, el equipo podrá ser controlado por otros mandos a distancia.
- Cuando empieza la reproducción puede que no se disponga de imagen ni sonido durante los primeros segundos.
- Cuando se cambia el modo de entrada puede que no se disponga de imagen ni sonido durante los primeros segundos.
- Cuando se ajuste el volúmen del equipo se visualizará la función del volúmen.
- Si conecta la misma clase de equipo al mismo tiempo (por ejemplo: una DIGA a HDMI 1 / otra DIGA a HDMI 2), VIERA Link[™] estará disponible para el terminal que tiene el número más pequeño.
- Si conecta el equipo que tiene la función "HDAVI Control 2" (o más) al televisor con un cable HDMI, el sonido procedente del terminal DIGITAL AUDIO OUT podrá salir como sonido ambiental multicanal.
- "HDAVI Control 3" es la norma más reciente (válida a partir de Diciembre de 2007) para el equipo compatible con HDAVI Control. Esta norma es compatible con el equipo HDAVI convencional.

Conexión HDMI

HDMI (interfaz multimedia de alta definición) le permite disfrutar de imágenes digitales de alta definición y de sonido de alta calidad conectando el televisor y los dispositivos.

El equipo compatible con HDMI (*1) que tenga un terminal de salida HDMI o DVI, como, por ejemplo, un receptor digital multimedia ó un reproductor DVD, podrá ser conectado al terminal HDMI utilizando un cable que cumpla con HDMI (función completa).

- HDMI es la primera interfaz AV completamente digital del mundo para el consumidor que cumple con un estándar de no compresión.
- Si el dispositivo externo sólo tiene una salida DVI, conecte al terminal HDMI mediante un cable adaptador DVI a HDMI (*2).
- Cuando se utiliza el cable adaptador DVI a HDMI, conecte el cable de audio al terminal de entrada de audio.
- Los ajustes de audio se pueden hacer en la pantalla del menú "Entrada HDMI 1" ó "Entrada HDMI 2" ó "Entrada HDMI 3" (pág. 22) Frecuencias de muestreo de la señal de audio aplicable (L.PCM): 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz

(*1): El logotipo HDMI se visualiza en un equipo compatible con HDMI.

(*2): Pregunte en el establecimiento del vendedor de equipos digitales local.

Precaución

- No se asume el funcionamiento con un PC.
- Todas las señales se reformatean antes de visualizarse en la pantalla.
- Si el equipo conectado tiene una función de ajuste de relación de aspecto, ajuste la relación de aspecto a "16:9".
- Estos conectores HDMI son de "tipo A".
- Estos conectores HDMI son compatibles con la protección de los derechos de autor de HDCP (protección de contenido digital de elevado ancho de banda).
- Un dispositivo que no tenga terminal de salida digital podrá conectarse al terminal de entrada de "COMPONENT", "S VIDEO" ó "VIDEO" para recibir señales analógicas.
- El terminal de entrada HDMI sólo puede utilizarse con las señales de imagen siguientes:480i, 480p, 720p, 1080i y 1080p.
 Procure que concuerde con el ajuste de salida del dispositivo digital.
- Para conocer detalles de las señales HDMI aplicables, vea más abajo.

Señal de entrada que puede visualizarse

* Marca: Señal de entrada aplicable para componente (Y, PB, PR) y HDMI

	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical(Hz)	COMPONENT	HDMI
525 (480) / 60i	15,73	59,94	*	*
525 (480) /60p	31,47	59,94	*	*
750 (720) /60p	45,00	59,94	*	*
1.125 (1.080) /60i	33,75	59,94	*	*
1.125 (1.080)/60p	67,43	59,94		*
1.125 (1.080)/60p	67,50	60,00		*
1.125 (1.080)/24p	26,97	23,98		*
1.125 (1.080)/24p	27,00	24,00		*

(Nota)

Las señales que no sean las mostradas arriba pueden no visualizarse correctamente.

Las señales de arriba son reformateadas para poder verlas de forma óptima en su pantalla.

	Modo
• Vívido :	Provee un contraste y una nitidez de imagen realzados para ver programas en una habitación bien iluminada.
Estándar:	Recomendado para ver bajo condiciones normales en una habitación con iluminación atenuada.
Cinema:	Para ver películas en una habitación oscura. Proporciona una imagen suave, como la del cine.
Juego:	Para jugar con videojuegos. Este modo se establecerá automáticamente si se selecciona "JUEGO" para el ajuste del título de entrada. (Pág. 35)
Usuario (Fotografico):	Personaliza cada elemento según sus preferencias. La foto se visualiza en el menú Jpeg.

(Nota)

- El modo de imagen se pondrá automáticamente en "Estándar" si usted cambia el título de entrada de "JUEGO" a otros títulos.
- El modo de imagen se pondrá automáticamente en "Juego" si usted cambia de un título de entrada que no es "JUEGO" al título "JUEGO".

Terminales DIGITAL AUDIO OUT

Puede disfrutar de su cine de casa conectando un decodificador Dolby Digital (5.1 canales) y un amplificador "Multicanal" a los terminales DIGITAL AUDIO OUT.

Precaución

- Dependiendo de su reproductor DVD y del software DVD-Audio, la función de protección del copyright tal vez se active y apague la salida óptica.
- Los altavoces externos no se pueden conectar directamente a los terminales PROG OUT.
- Cuando se seleccione un canal ATSC, la salida procedente de la toma DIGITAL AUDIO OUT será Dolby Digital. Cuando se seleccione un canal NTSC, la salida será PCM.

Cuidados y limpieza

Desenchufe primero la clavija del cable de alimentación de CA del toma de corriente.

Panel de la pantalla

El frente del panel de la pantalla ha recibido un tratamiento especial. Limpie suavemente la superficie del panel utilizando un paño suave.

- Si la superficie está muy sucia, empape un paño blando y sin pelusa en una solución de agua y jabón líquido suave de los empleados para lavar vajillas (1 parte de jabón por cada 100 partes de agua) y luego escúrralo para quitar el exceso de agua, frote uniformemente con un paño seco del mismo tipo hasta que la superficie quede completamente seca.
- No raye ó golpee la superficie del panel con sus uñas u otros objetos duros ya que la superficie puede dañarse. Además, evite el contacto con sustancias volátiles tales como rociadores de insecticida, disolventes y diluyentes de pintura, de lo contrario puede verse afectada la calidad de la superficie.

Mueble

Si el mueble se ensucia, limpie con un paño suave y seco.

- Si la caja está muy sucia, empape el paño en una solución de agua y jabón líquido suave de los empleados para lavar vajillas y luego escúrralo para quitar el agua. Utilice el paño para limpiar el mueble y seque frotando con un paño seco.
- No permita que el jabón líquido suave de los empleados para lavar vajillas toque directamente la superficie del TV de LCD. Si las gotas de agua entran en el interior del aparato, pueden surgir problemas en el funcionamiento.
- Evite el contacto con sustancias volátiles tales como rociadores de insecticida, disolventes y diluyentes de pintura debido a que puede verse afectada la superficie del mueble y puede desprenderse el revestimiento. Tampoco deje la superficie por mucho tiempo en contacto con artículos de caucho ó PVC.

Pedestal

Limpieza

Limpie las superficies pasando un paño blando y seco. Si la unidad está muy sucia, límpiela con un paño empapado en agua a la que se haya añadido una pequeña cantidad de jabón líquido suave de los empleados para lavar vajillas y luego pase un paño seco. No utilice productos tales como disolventes, diluyente ó cera del hogar para la limpieza ya que pueden dañar el revestimiento de la superficie.

(Si utiliza un paño con tratamiento químico, siga las instrucciones que vienen con el paño.)

 No pegue cinta adhesiva ó etiquetas ya que pueden ensuciar la superficie del pedestal. No permita el contacto durante mucho tiempo con productos de goma, vinilo ó similares. (Hacerlo puede causar deterioros.)

Clavija del cable de alimentación

Limpie la clavija con un paño seco a intervalos frecuentes. (La humedad y el polvo pueden causar un incendio o una descarga eléctrica.)

Preguntas frecuentes

Antes de solicitar reparaciones ó ayuda, siga las indicaciones siguientes para solucionar el problema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su concesionario de Panasonic ó con el centro de servicio de Panasonic local para solicitar ayuda. Para obtener ayuda adicional, póngase en contacto con nuestro sitio Web en www.panasonic.com/contactinfo





 Compruebe la posición, la orientación y la conexión de la antena.

Interferencia ó canales digitales congelados (sonido intermitente)



- Cambie la orientación de la antena para los canales digitales.
- Compruebe "Medidor de señal" (pág. 33). Si la señal es débil, compruebe la antena y consulte a su concesionario local.

El panel LCD se mueve un poco cuando se empuja con un dedo, y es posible que se oiga un ruido

Esto no es un fallo de funcionamiento

 Para impedir que se dañe el panel al moverlo éste está instalado con un poco de flojedad.



Si hay un problema con su televisor, consulte la tabla de abajo para determinar los síntomas, y luego efectúe la comprobación sugerida. Si eso no resuelve el problema, póngase en contacto con su concesionario Panasonic, indicándole el número del modelo y el número de serie del televisor (ambos situados en la parte posterior del televisor).



Especificaciones

		TC-37LZ85			
Alimentación		120 V CA, 60 Hz			
Cons- umo	Máximo Condición de espera	220 W 0,2 W			
Panel de visualización	Relación de aspecto	16:9			
	Tamaño de pantalla	Clase 37" (37,0 pulgadas medidas diagonalmente)			
	(An. × Al. × Diagonal)	819 mm × 460 mm × 940 mm (32,2 " × 18,1 " × 37,0 ")			
	(Número de píxeles)	2.073.600 (1.920 (An.) × 1.080 (Al.)) [5.760 × 1.080 puntos]			
6	Altavoces	Sistema de 2 altavoces delgados de 1 vía situados debajo de la unidad principal			
òonid	Salida de audio	20 W [10 W + 10 W] (10 % de distorsión armónica total)			
0	Auriculares	Conector M3 (3,5 mm) x 1			
Capacidad de canales- Digital/Analógico		VHF/ UHF: 2 - 69, CATV: 1 - 135			
Condiciones de funcionamiento		Temperatura: 32 °F – 95 °F (0 °C – 35 °C) Humedad: 20 % – 80 % RH (sin condensación)			
Terminales de cone	VIDEO IN 1	VIDEO: Tipo RCA PIN × 1 1,0 V [p-p] (75 Ω) S-VIDEO: Mini DIN de 4 contactos Y: 1,0 V [p-p] (75 Ω) C: 0,286 V [p-p] (75 Ω) AUDIO L-R: Tipo RCA PIN × 2 0,5 V [rms] C: 0,286 V [p-p] (75 Ω)			
	VIDEO IN 2	VIDEO: Tipo RCA PIN × 1 1,0 V [p-p] (75 Ω) AUDIO L-R: Tipo RCA PIN × 2 0,5 V [rms]			
	COMPONENT IN 1-2	Y: 1,0 V [p-p] (incluyendo sincronización) PB, PR: ±0,35 V [p-p] AUDIO L-R: Tipo RCA PIN × 2 0,5 V [rms]			
	HDMI 1-3	Conector tipo A × 3 ● Este televisor soporta la función "HDAVI Control 3".			
ión	Ranura de tarjeta	1 ranura de tarjeta SD			
	PROG OUT	AUDIO L-R: Tipo RCA PIN × 2 0,5 V [rms]			
	DIGITAL AUDIO OUT	PCM / Dolby Digital, Fibra óptica			
CARACTERÍSTICAS		Filtro en peine digital Y/C 3D, SUBTITULOS, V-Chip, HDMI (HDAVI Control 3) Compatible con Vesa, Visualizador de fotos			
Dimen: (An. × Al	Incluyendo pedestal	931 mm × 644 mm × 295 mm (36,7 " × 25,4 " × 11,7 ")			
siones . x Prof.)	Televisor solamente	931 mm × 602 mm × 108 mm (36,7 " × 23,8 " × 4,3 ")			
Masa		48,6 lb. (22 kg) NETO			





Nota

 El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. La masa y dimensiones son aproximadas.

Especificaciones
 Freguntas
 frecuentes, etc.

This product has a fluorescent lamp that contains mercury. Disposal may be regulated in your community due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities, or the Electronic Industries Alliance: http://www.eiae.org.

Este producto tiene una lámpara fluorescente que contiene mercurio. Debido a consideraciones ambientales, puede que deshacerse de este material esté regulado en su comunidad. Para obtener información sobre cómo deshacerse o reciclar este material, póngase en contacto con las autoridades de su localidad o con Electronics Industries Alliance: http://www.eiae.org.

Customer's Record

The model number and serial number of this product can be found on its back cover. You should note this serial number in the space provided below and retain this book, plus your purchase receipt, as a permanent record of your purchase to aid in identification in the event of theft or loss, and for Warranty Service purposes.

Model Number

Serial Number

Anotación del cliente

El modelo y el número de serie de este producto se encuentran en su panel posterior. Deberá anotarlos en el espacio provisto a continuación y guardar este manual, más el recibo de su compra, como prueba permanente de su adquisición, para que le sirva de ayuda al identificarlo en el caso de que le sea sustraído o lo pierda, y también para disponer de los servicios que le ofrece la garantía.

Modelo

Número de serie

Panasonic Consumer Electronics Company, Division of Panasonic Corporation of North America One Panasonic Way, Secaucus New Jersey 07094 U.S.A. **Panasonic Puerto Rico, Inc.** Ave. 65 de Infanteria, Km. 9.5 San Gabriel Industrial Park Carolina, Puerto Rico 00985

Panasonic Canada Inc. 5770 Ambler Drive Mississauga, Ontario L4W 2T3 CANADA

© 2008 Panasonic Corporation of North America. All Rights Reserved. © 2008 Panasonic Corporation of North America. Todos los Derechos Reservados.